

词汇教学在高职英语阅读教学中的运用

丁红波

(晋城职业技术学院 外语系 山西 晋城 048026)

摘要: 阅读在英语语言学习中占有重要地位,词汇是影响高职院校英语专业学生阅读水平的一大障碍。本文探讨了词与词汇以及英语词汇学习策略,认为通过运用构词法、上下文猜词法、联想记忆法等词汇学习策略可以扩大学生的词汇量,最终达到提高阅读理解能力的目的。

关键词: 词;词汇;阅读教学;学习策略

中图分类号:G712 文献标识码:A 文章编号:1674-5078(2013)04-0033-03 DOI:10.3969/j.issn.1674-5078.2013.04.011

一、引言

阅读在语言学习中占有很重要的地位,通常被认为是人们获取知识和信息最直接、最有效的方法。也就是说,一个人在具备了基本的文化素质后,主要通过阅读来汲取信息,陶冶文化情操。阅读的过程实质上就是获取信息的过程。国外语言学家 Krashen 认为大量的阅读(包括消遣性的阅读)对提高第二语言能力作用巨大。我国的一些学者也从不同角度论证了阅读在语言学习中的重要性,董亚芬认为阅读是语言输入和积累的主要来源,束定芳指出听说能力的提高要建立在读写的基础上。可见,阅读教学在英语教学中的重要性不可小视,高职院校的英语教学更是如此。

然而,当前大多数高职院校英语专业的学生在英语阅读中仍然存在着一些问题,包括语法和词汇量的不足以及阅读兴趣、背景知识和阅读技巧的缺乏等。对某高职院校英语教育专业学生的问卷调查和访谈结果显示,词汇量的严重不足是影响高职学生英语阅读水平的最大障碍。因此,在英语阅读教学中进行词汇教学是非常必要的。

二、词和词汇

词是语言词汇的重要组成部分,是构成词汇的基本要素。词汇和词是总体与个体、包含与被包含的关系。语言中所有的词以及由词组成的短语等固定结构都可以称为词汇。

关于什么是词,国内外语言学家曾从不同方面给词下过诸多不同的定义。法国语言学家 Antoine Millet 给词定义为:“A word is defined by the association of a given sense with a given group of sounds capable of a given grammatical use”。《辞海》中给词下定义为“语言结构中的基本单位,能独立运用,具有声音、意义和语法功能”(《辞海》,2000)(转引自陈莉,2001)。

由词的定义可知每个词都包含音、形、意三个相互联系的方面。这就要求我们在英语教学中不仅要教会学生正确地读词、记住词的形式,更重要的是教会学生了解词的不同意思、语法功能以及如何正确地使用。词汇不仅仅是许许多多简单的词,它和语法结构一样也有其自身内在的特点和规律,这些规律为我们提供了学习词汇的有效方法。然而,长期以来,在许多高职院校的英语教学中,对词汇的教学多以单纯地教授单词的音、形、义为主,而忽视了单词学习的规律,把记忆单词的任务留给了学生。由于学生没有掌握这些规律和学习方法,只是一味地死记硬背,今天记明天忘,学习效率不高,导致词汇成为他们英语阅读中的“拦路虎”。因此,在英语教学中,帮助学生依据词汇学习规律掌握记忆词汇并不断扩大词汇量的方法成为当前英语教师需要关注的问题。

三、词汇学习策略在英语阅读教学中的运用

在高职英语专业的阅读教学中,研究显示最令学生头痛的是文章篇幅长(常在 2000 字左右)、生词多、句子结构复杂等,导致学生阅读起来非常困难,难以把握文章的大意。而在遇到生词时,很多学生会选择查字典,见一个生词查一次词典,结果即使把生词的意思全部从字典搬到书上,也仍然不能理解全文的意思。因而导致学生阅读理解力低下的主要原因是阅读速度太慢,进一步究其原因遇到生词时不断地查字典打断了阅读者的连续思维,以至无法把握篇章的大意,没有达到通过阅读捕获信息的目的,他们得到的只是一个个独立的单词,毫无意义。因此,在阅读中要避免频繁地查字典。这就要求学习者掌握一些词汇学习的策略,高效率地掌握大量词汇量以便在使用时能尽快地将所需词汇在大脑中搜索出来并恰当使用。下面介绍几种词汇学习记忆的方法。

收稿日期 2013-03-07

作者简介:丁红波(1980-),女,山西沁水人,山西师范大学在读硕士。主要研究方向为英语阅读教学。

(一) 构词法

构词法是扩大词汇量的重要手段。汪榕培先生曾经说过:“我们在英语学习中,要迅速扩大词汇量,巩固已学的词汇,加深理解词义,善于运用词语,学习和了解英语的构词法是最有效的途径之一。”从形态结构来看,现代英语的构词方式可分为派生法(Derivation)、转化法(Conversion)、合成法(Compounding)、混合法(Blending)、缩略法(Abbreviation/Shortening)和逆成法(Back-formation)。

1. 派生法(Derivation)

也叫词缀法(Affixation),在英语构词法中是一种非常多产的构词方式。它借助于语法形位,即词缀和词根结合起来构成新词。根据其功能,词缀可分为前缀(Prefixation)和后缀(Suffixation)两种。词根是派生法的基础,在同一个词根上可以加上不同的词缀来变化词义或词类。在派生词中,词根决定单词的主要意义,前缀主要用来改变词义,后缀主要用来改变词性。

(1) 前缀法(Prefixation)

前缀法是指通过在词根前增加前缀来构成新词的方法。一般来说,它不改变词类,变化的是词义。如表示否定前缀构成的词 irrelevant, disconnect, supermarket, impolite, unimportant, illegal, nonsense, abnormal, maltreat, misunderstand, degrade, antisocial, counteraction 等;表示时间前缀构成的词 foretell(前,预先), prehistory(before 之前), prologue(预先的), ex-president(前任), postwar(after 之后), retrospect(back 往后的)等;表示数字前缀的词 hemicycle(half), monologue(one), unipolar(one), biannual(two), triangle(three), quadrangle(four), pentagram(five)等;表示方向词缀的词 overhead(above 上面), subway(under 下面), underwear(under 下面), interpersonal(between 之间), midair(middle 中), extensive(outward 向外), intensive(into 向内), transmit(cross 横过,转换)等。

(2) 后缀法(Suffixation)

后缀法是指通过在词尾加上后缀构成新词的方法。它通常改变的是词的语法功能即词性。一般把后缀按词类归成四类:名词、动词、形容词和副词。如:名词后缀有 -er(-or, -ar), -hood, -ism, -ist, -sion, -ation, -ness, -ment 等;形容词后缀有 -ed, -ful, -ish, -less, -y, -al, -ous, -able 等;副词后缀有 -ly, -ward(s), -fold, -wise 等;动词后缀有 -ate, -en, -fy(ify), -ize 等。

通过词缀法学习者可以迅速找到词的内在联系,从而大大扩展了词汇量,且记忆效果良好。

2. 转化法(Conversion)

转化法是指一个词类不经过任何变化而转化为另一个词类的构词方法。主要有以下几种转化:

(1) 名词转化为动词。有的语言学家认为,英语中几乎所有的名词都可以转化为动词,如 picture(n.图画)→v.描绘;
chair(n.椅子)→v.主持(会议)

(2) 动词转化为名词。如 to have a look/break/walk.

I took a deep breath and ducked underwater.(潜入水中)

(3) 形容词转化为动词,表示状态的变化。如:Don't dirty your clothes.(to make...dirty)

(4) 形容词转化为名词。如:Don't be a silly.(傻子)

(5) 副词转化为动词。如:Please forward this letter to my new address.

转化法是扩大词汇量、增强表达能力的一种有效途径,英语中几乎所有的词都可以转化为另一类词,从而使表达言简意赅。

3. 合成法(Compounding)

合成法是指由两个或两个以上的独立词组合成一个新词的构词法。构成的新词即合成词(compound)可以是名词、动词、形容词或副词。合成词的构词方式有多种,如:名词+名词(basketball),形容词+名词(blackboard),动词+名词(playground),副词+名词(outbreak),名词+动词(earthquake)等。此外,通过在词与词之间加上连字符也可以构成一些形容词,如:形容词+名词+ed(quick-tempered),形容词+现在分词/过去分词(good-looking, ready-made),副词+现在分词/过去分词(hard-walking, so-called),名词+现在分词/过去分词(epoch-making, man-made),名词+形容词(life-long)等。

4. 混合法(Blending)

混合法是指由一个词的第一部分和另一个词的第二部分揉合在一起构成新词的方法,如:brunch←breakfast+lunch;

smog←smoke+fog, motel←motor+hotel

5. 缩略法(Abbreviation/Shortening)

缩略法是指通过省略或简化词的音节而构成新词的方法,它包含有首字母缩写法(Acronyms)和长词截短法(Shortening)。

首字母缩略法 WHO←World Health Organization;

UN←the United Nations;

截短法 examination→exam, influenza→flu;

aeroplane→plane, laboratory→lab;

6. 逆成法(Back-formation)

逆成法是指将误认为派生词的词尾去掉而构成新词的方法。如:

to beg(v.行乞)←beggar(n.乞丐), greed(n.贪婪)←greedy(a.贪婪的), to swindle(v.行骗)←swindler(n.骗子)

(二) 利用上下文猜词法

词汇的学习离不开语境即上下文(context),Hymes 认为“一方面语境限制了意义可能的解释域,另一方面又赋予了意义内涵的解释”。如前所述,在阅读学习中要注重语篇的学习,而不是把它分割成一个个独立的单词,这就要求我们要利用上下文来猜测学习单词的含义,词不离句,句不离篇,以此提高阅读理解的能力。但是如何利用上下文来猜测词义呢?这里着重介绍几种常用有效的方法。

1. 注意定义和解释

对一些生词难词,作者通常会以某种方式加以说明,如给定义、做解释等来帮助读者获得正确的信息。定义一般由 to be, to mean 等表示,或用同位语表示。如 Linguistics is the study of language. 有时作者也会用 or, that is, in other words 等信号词来重述。我们可根据这些信号词来猜测到生词的词义。

2. 利用同义或近义词、反义词线索

同义或近义词线索就是生词与前后某一熟词的意思相同或相近,熟词可暗示生词的意思,这样的两个词通常词性相同、词义相近,作者往往会用逗号、圆括号或破折号来提示其同义或近义的关系。如 New Year's Day is thought of as a good time to make New Year's resolution—the decision to do better in the year just beginning than you did in the year that just ended. 由破折号可知 decision 与 resolution 同义,从而得到了 resolution 的意思。

反义词线索就是生词与前后某一熟词的意思相反,熟词可衬托生词的意义,两者间常有表示转折意义的信号词,如 but, however, in contrast, while, as opposed to 等,这些词表明前后两部分有对照关系。例 Linda manages money judiciously while I manage money unwisely. 由 while 一词可知前后两部分有对比关系,即 judiciously 和 unwisely 意义相反,由此可猜出它的意思是 wisely(明智地)。

3. 利用上下文关系

表达概念的词中有一般概念的词,起支配作用,被称为上义词,如 fruit, animal 等,还有表达个别概念的词,是受支配词,被称为下义词,如 apple, banana, grape 等,它们之间的关系被称为上下义关系。利用这种关系可以猜测某些生词的大体含义,有助于顺利理解文意,同时还可以通过归类整理上下义词记忆并扩大词汇量。

4. 借助所举例子

有时作者会通过举例而不是下定义来解释某些难词,因此我们可以通过例子来猜出生词的意义。如 I can trace my ancestry through my parents, grandparents and even to my great grandparents. 读者可通过 parents, grandparents, great grandparents 来猜测 ancestry 有“祖辈”之意。

5. 借助已有知识或生活常识

有些生词周围没有具体的信号词,但若利用已有知识或生活常识,并结合周围其它词,稍作分析就可猜测出来。如 The elderly patient used a cane to help her walk. 很容易猜

到 cane 有“拐杖”的意思。

(三)情感联想记忆法

词汇的理解对语言学习固然重要,但词汇的记忆也不容忽视。针对学习者“单词记得快也忘得快”的现象,一些语言学家提出,在二语习得中可采用创造两种语言间的某种情感上的联系来记忆单词,可使用图像、声音等来联想。比如,在记忆 family(家庭)一词时,很多人会利用此单词的首字母,把它联想为一句话来记,即 Father and mother, I love you. 有的根据单词的发音来联想,如 ambulance(救护车)一词,有人根据它的发音联想成我们的母语“俺不想死”,很容易就记牢了。还有的根据图像记忆法来记忆单词,如 mien(风度)一词中,“men”表示“男人”,“I”外形像一根烟,因此联想到“男人们抽烟都会显得没有风度”。

研究发现,各个年龄阶段的学习者在英语学习中都会运用自己创造的联想方法来记忆一些单词,尤其是初学者。联想记忆法不仅使有些单词能被学习者很快记住,而且终身难忘,也不失为记忆词汇的一种有效途径。

四、结语

综上所述,在英语阅读教学中运用词汇教学策略是非常必要的,而词汇学习具有的积累性是多方面、多层次的。如果坚持在词汇学习中运用构词法、利用上下文猜词法、情感联想记忆法等多层面的词汇认知策略,学生在词汇学习方面一定会有一个大的飞跃,从而大大提高他们的阅读能力。

参考文献:

- [1] 万晓卉. 高师院校英语专业基础阶段词汇认知策略研究[J]. 高师英语教学与研究, 2009(1): 61-64.
- [2] 余中伦. 高职专科学英语阅读能力及阅读障碍研究[J]. 高师英语教学与研究, 2009(2): 60-62.
- [3] 李弘, 王寅. 英语词汇认知分析与学习[M]. 北京: 中国科学技术出版社, 2005.
- [4] 王家骥. 王家骥谈英语阅读与写作训练[M]. 武汉: 湖北教育出版社, 2000.
- [5] 黄源深, 虞苏美. 英语泛读教程(第二版)[M]. 北京: 高等教育出版社, 2005.
- [6] 汪榕培, 卢晓娟. 英语词汇学教程[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1997.
- [7] 董亚芬. 我国英语教学应该始终以读写为本[J]. 外语界, 2003(1): 2-6.

(下转第 59 页)

绩,帮助教师因材施教,改进教学方法。在今后的教学和学习过程中还要做进一步的探索和研究,使其在教育教学中得到不断推广和应用。

参考文献:

- [1]张琳,朱春鹤,赵奕.个性化学习中的机助自适应测试系统设计[J].上海海事大学学报,2007(4):63-64.
[2]马洪超.基于IRT不同参数估计方法的考生能力估

计结果的比较[J].考试研究,2012(1):62.

- [3]林雪明.试题难度系数确定数学模型的建立与实现[J].杭州应用工程技术学院学报,2001(1):47-51.
[4]成汝震,刘宏忠.基于Web自适应考试系统[J].计算机应用,2002(7):122-124.
[5]王晓荣,王萌.基于自适应的智能组卷方案研究[J].荆州师范学院学报:自然科学版,2002(15):33-35.

Research and Exploration on Computerized Adaptive Testing System

LV Lan

(Shaanxi Railway Institute, Weinan, Shaanxi 714000, China)

Abstract: Combined with expert experience determination method and item response theory, this thesis designs a simple, practical computer adaptive test system of the item difficulty method, with a focus on analysis of computerized adaptive testing system starting point, end point, strategy of selecting topics and the ability to value estimation method. And it is shown by examples of the step taken by the computer adaptive test system. This system can select item randomly according to the different ability of subjects, reduce the length of the test item, and improve the test efficiency compared with traditional online examination system.

Key Words: computerized adaptive testing system; item-selection strategies; the ability estimates

(上接第35页)

On the Application of Vocabulary Teaching in Higher Vocational Teaching of English Reading

DING Hong-bo

(Department of Foreign Languages, Jincheng Institute of Technology, Jincheng, Shanxi 048026, China)

Abstract: Reading plays an important role in English learning while vocabulary becomes a great obstacle that affects vocational college students' reading level. This paper offers a discussion on words, vocabulary and learning strategies of English vocabulary. The author thinks using some learning strategies such as word-for-word, contextual guessing method and associative memory can enlarge students' vocabulary and ultimately improve the reading comprehension ability of the vocational college students.

Key Words: word; vocabulary; reading teaching; learning strategy